



EDUCACIÓN PARA PACIENTES Y CUIDADORES

Información sobre su cirugía de vulva

Esta guía le ayudará a prepararse para su cirugía de vulva en Memorial Sloan Kettering (MSK). También le ayudará a entender qué esperar durante su recuperación.

Lea toda esta guía al menos una vez antes de su cirugía y úsela como referencia en los días previos a la cirugía.

Traiga esta guía con usted cada vez que venga a MSK, incluso el día de la cirugía. Usted y su equipo de atención médica la consultarán durante toda su atención.

Información sobre la cirugía

Información sobre la vulva

El término vulva es otro nombre para los órganos sexuales externos (genitales) (véase la figura 1). La vulva está compuesta por:

- Los labios internos y externos de la vulva.
- El clítoris.
- La apertura de la vagina.
- Las glándulas vaginales, que se encuentran en el perineo (la parte entre la vulva y el ano).

El cáncer de vulva es el cáncer que se presenta en alguno de los órganos que forman la vulva.

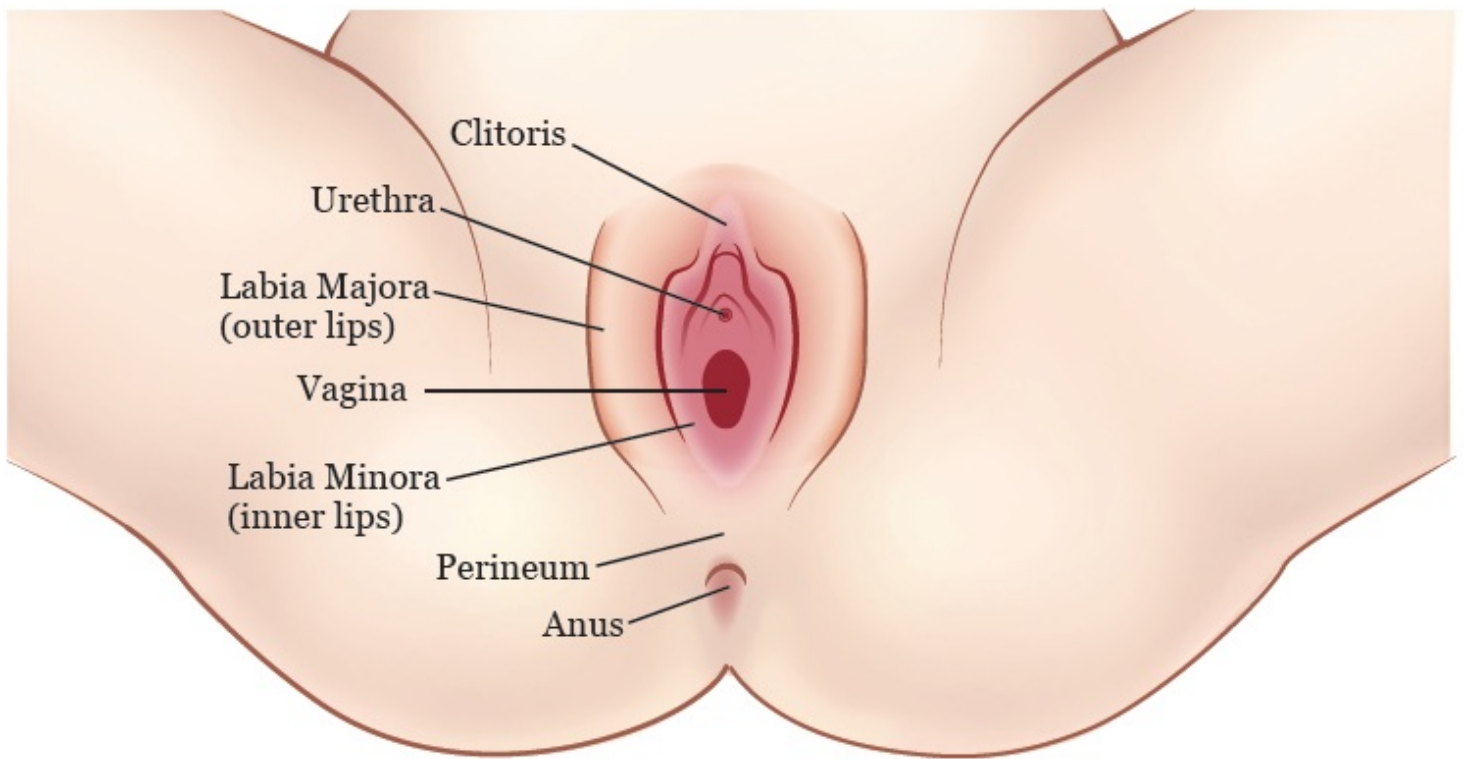


Figura 1. La vulva

Tipos de cirugías de vulva

Es posible que le realicen la cirugía de vulva para tratar el cáncer de vulva o para extirpar tejido que puede convertirse en cáncer de vulva. La cirugía para extirpar toda o parte de la vulva se denomina vulvectomía.

Hay varios tipos de vulvectomías. El tipo de vulvectomía que le realicen dependerá del tamaño de su tumor y si se ha propagado a los ganglios linfáticos cercanos. Los tipos de vulvectomías son las siguientes:

- **Vulvectomía simple parcial.** Con este tipo, se extirpa una parte de la vulva y las capas superiores de tejido cercano.
- **Vulvectomía radical parcial.** Con este tipo, se extirpa una parte de la vulva y las capas profundas de tejido cercano (véase la figura 2).

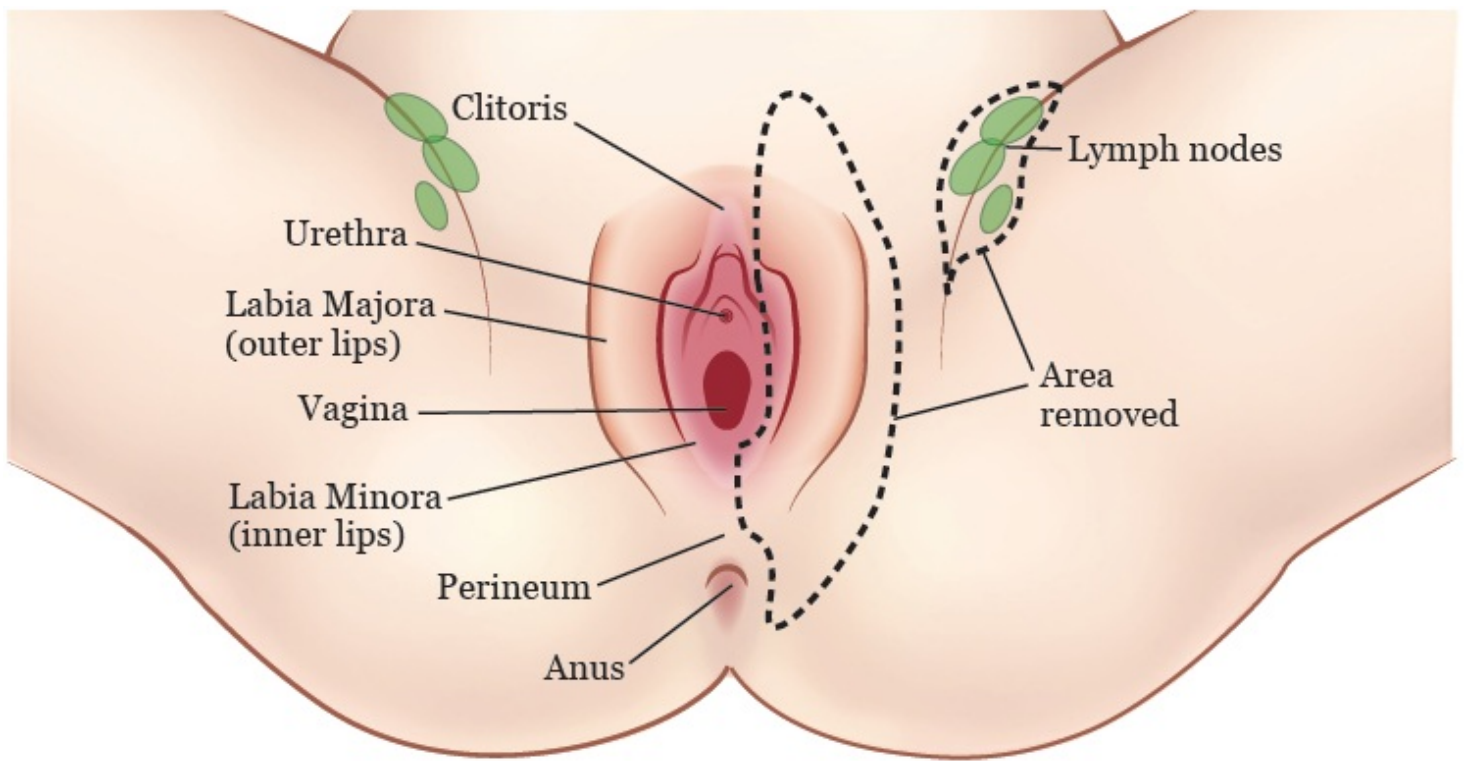


Figura 2. Un ejemplo de vulvectomía parcial radical

- **Vulvectomía simple completa.** Con este tipo, se extirpa toda la vulva. A veces esto se conoce como vulvectomía simple.
- **Vulvectomía radical completa.** Con este tipo, se extirpan toda la vulva, el tejido profundo a su alrededor y los ganglios linfáticos circundantes (véase la figura 3).

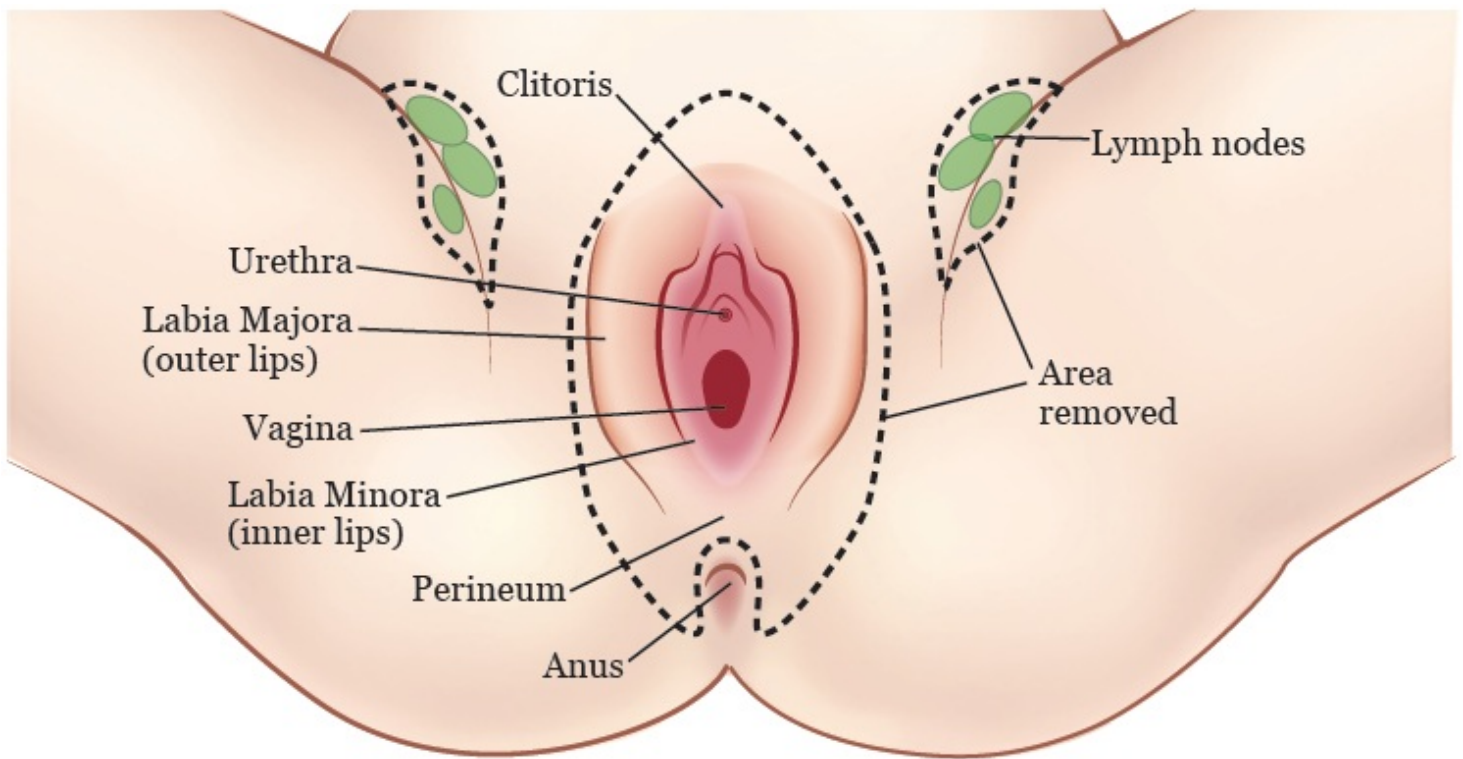


Figura 3. Un ejemplo de una vulvectomía radical completa

Usted y su médico discutirán qué tipo de vulvectomía le realizarán.

Algunas mujeres deciden someterse a una reconstrucción como parte de su cirugía. Si le realizan la reconstrucción, un cirujano plástico puede ayudar con esa parte de la cirugía.

La mayoría de las mujeres pueden reanudar sus actividades sexuales habituales después de que cicatricen las incisiones (cortes quirúrgicos). Pero esto depende del alcance de su cirugía y las zonas de la vulva que se extirpen. Hable con su médico sobre sus inquietudes sobre la actividad sexual después de su cirugía.

Información sobre el sistema linfático

El sistema linfático es parte del sistema inmunitario (véase la figura 4). Está compuesto por:

- **Ganglios linfáticos.** Son estructuras pequeñas en forma de frijol ubicadas en los vasos linfáticos. Los ganglios linfáticos filtran y extraen las bacterias, los virus, las células cancerosas y otros productos de desecho.
- **Vasos linfáticos.** Son pequeños tubos (como los vasos sanguíneos) que transportan líquido linfático hacia y desde los ganglios linfáticos.

- **Líquido linfático.** Este es el líquido transparente que se desplaza por el sistema linfático. Transporta células que ayudan a combatir infecciones y otras enfermedades.

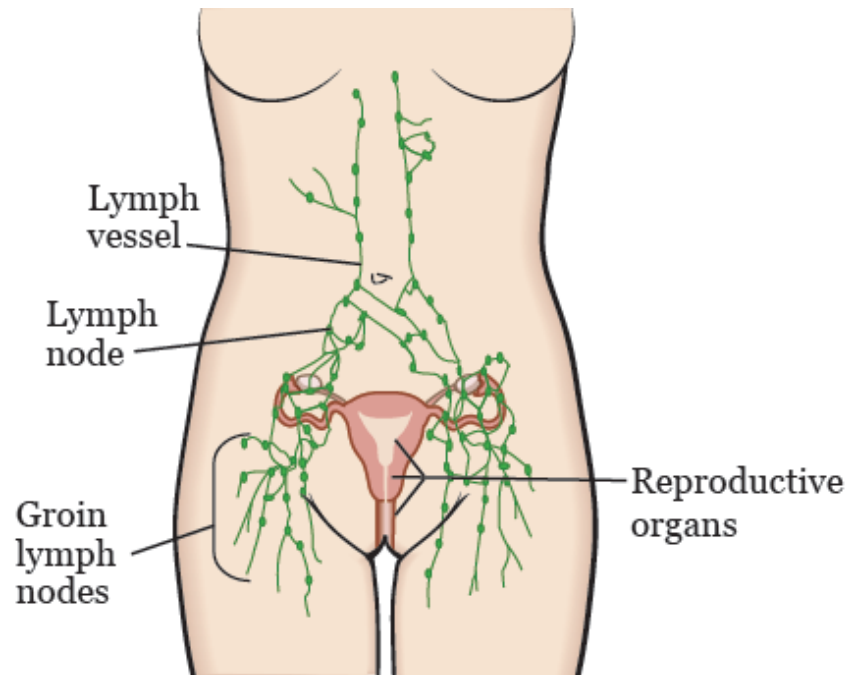


Figura 4. El sistema linfático

En ocasiones, las células cancerosas pueden ingresar a los vasos linfáticos y transportarse a los nódulos linfáticos cercanos y a otras partes del cuerpo. Un ganglio linfático centinela (también llamado ganglio centinela) es el primer ganglio linfático o grupo de ganglios donde las células cancerosas tienen más probabilidades de diseminarse.

Es posible que su médico quiera hacer una biopsia de ganglios linfáticos centinela durante su cirugía para verificar si el cáncer se ha propagado. Si lo hace, tendrá un mapeo linfático la mañana de su cirugía.

Mapeo linfático

El mapeo linfático es un tipo de exploración de imagenología. Antes de la exploración, recibirá una inyección de un líquido radioactivo. Las imágenes tomadas durante la exploración mostrarán el flujo del líquido radioactivo y qué ganglios linfáticos lo absorben. Su cirujano usará esto como un mapa para ver la ubicación de los ganglios centinela.

A dónde ir

Su procedimiento de mapeo linfático se realizará en el Servicio de Imagen y Terapia Molecular (MITS) en el Memorial Hospital (el hospital principal de MSK). A veces, al MITS se le llama servicio de medicina nuclear. La mejor entrada es la de 1250 First Avenue, entre las calles East 67th y East 68th.

El integrante del personal en la recepción le indicará el camino para llegar al MITS. Regístrese en la recepción del Departamento de Radiología (Radiology Department) junto a los ascensores.

Si su cirugía es en el Josie Robertson Surgery Center (JRSC), es mejor estacionar allí y trasladarse al Memorial Hospital para su mapeo linfático. Hay un servicio de transporte que lo llevará al Memorial Hospital y de regreso al JRSC después de su mapeo.

Qué esperar

Primero, recibirá una inyección de una pequeña cantidad de un líquido radioactivo cerca del sitio del cáncer. La inyección puede picar o arder. El líquido radioactivo se desplazará hacia los ganglios centinela para que puedan verse más tarde durante la exploración. Después de recibir la inyección, puede permanecer en el hospital o irse por un rato. Es importante regresar a tiempo para su exploración, así que asegúrese de anotar la hora en que se le indica que regrese.

Cuando llegue el momento, un integrante del personal le llevará a la sala de exploración. Se acostará en una mesa estrecha mientras toman una serie de imágenes. Cada imagen tarda 5 minutos. Es importante permanecer muy quieto durante cada imagen. Si siente incomodidad en alguna posición durante los 5 minutos, pídale al integrante del personal que cuente hacia atrás el tiempo. La exploración demorará de 10 a 15 minutos en total.

Después de su mapeo linfático

Si se va a someter a una cirugía en el Memorial Hospital, un integrante del personal le llevará al Centro Prequirúrgico en el 6.º piso. Si se va a someter a una cirugía en el JRSC, puede tomar el transporte de regreso al JRSC.

Biopsia de ganglios centinela

Su biopsia de ganglios linfáticos centinela se realizará durante su cirugía. Su cirujano inyectará una pequeña cantidad de tinte azul cerca del sitio del cáncer. El tinte se

desplazará en el líquido linfático hacia los ganglios centinela y los manchará de azul.

Su cirujano también usará un pequeño dispositivo que mide la radioactividad del líquido inyectado durante su mapeo linfático. Una vez que encuentre los ganglios centinelas, su cirujano hará una pequeña incisión. Los ganglios centinela estarán de color azul debido al tinte, lo que permitirá que el cirujano los vea. El cirujano extirpará los ganglios centinela y el Departamento de Anatomía Patológica (Pathology Department) los examinará para ver si tienen células cancerosas.

Debido al tinte azul utilizado durante su procedimiento, la piel, la orina y la defecación pueden tener color verde azulado durante 1 a 2 días después de su cirugía.

Disección de los ganglios linfáticos de la ingle

En una disección de ganglios linfáticos de la ingle se extirpan la mayoría o todos los ganglios linfáticos inguinales. La cantidad de ganglios varía de persona a persona. Se puede hacer en 1 o en ambos lados del perineo.

Si se encuentran células cancerosas en los ganglios linfáticos centinela, es posible que se realice una disección de los ganglios linfáticos de la ingle como parte de su cirugía de vulva. A veces, usted y su médico pueden decidir realizar una disección de los ganglios linfáticos de la ingle sin realizar una biopsia de ganglios linfáticos centinela. Esto puede suceder si se realizó una exploración de imagenología u otra prueba que mostró cáncer en los ganglios linfáticos. Si este es su caso, su médico hablará con usted para decidir qué es lo mejor para usted.

Antes de su cirugía

La información que se ofrece en esta sección le ayudará a prepararse para su cirugía. Lea esta sección cuando se le programe la cirugía y consúltela a medida que la fecha de la cirugía se aproxime. Aquí se incluye información importante acerca de lo que debe hacer antes de su cirugía.

Mientras lee esta sección, anote las preguntas que desee hacerle a su proveedor de cuidados de la salud.

Preparación para su cirugía

Usted y su equipo de atención médica trabajarán juntos para prepararse para la cirugía.

Para ayudarnos a mantener su seguridad durante su cirugía, díganos si algo de lo que se indica a continuación corresponde a su caso, incluso si no lo sabe con certeza:

- Tomo un medicamento anticoagulante, como:
 - Aspirin
 - Heparin
 - Warfarin (Jantoven® o Coumadin®)
 - Clopidogrel (Plavix®)
 - Enoxaparin (Lovenox®)
 - Dabigatran (Pradaxa®)
 - Apixaban (Eliquis®)
 - Rivaroxaban (Xarelto®)

También hay otros, así que es importante que su proveedor de cuidados de la salud esté al tanto de todos los medicamentos que usted tome.

- Tomo medicamentos que se obtienen con receta de un proveedor de cuidados de la salud, incluso parches y cremas.
- Tomo medicamentos sin receta (medicamentos que pueden comprarse aunque no tenga la receta del médico), incluso parches y cremas.
- Tomo suplementos alimenticios, como hierbas, vitaminas, minerales o remedios naturales o caseros.
- Tengo un marcapasos, un desfibrilador cardioversor implantable automático (AICD) u otro aparato para el corazón.
- Tengo apnea del sueño.
- En el pasado he tenido problemas con la anestesia (el medicamento que me pone a dormir durante la cirugía).
- Soy alérgico a ciertos medicamentos o materiales, entre ellos el látex.
- No estoy dispuesto a recibir una transfusión de sangre.

- Tomo bebidas alcohólicas.
- Fumo o uso un dispositivo electrónico (como un vapeador, un cigarrillo electrónico o Juul®).
- Consumo drogas recreativas.

El consumo de alcohol

La cantidad de alcohol que consume podría tener un efecto en usted durante y después de su cirugía. Es importante que hable con su proveedor de cuidados de la salud en cuanto a la cantidad de alcohol que beba. Esto nos ayudará a planificar su atención.

- Dejar de consumir alcohol de forma repentina puede causar convulsiones, delirio y la muerte. Si se nos pone al tanto de que usted está en riesgo de sufrir esas complicaciones, podemos recetarle medicamentos que ayudan a prevenirlas.
- Si usted bebe alcohol de forma regular, podría correr el riesgo de sufrir otras complicaciones durante y después de su cirugía. Entre ellas se encuentran: hemorragias, infecciones, problemas cardíacos y una hospitalización más prolongada.

Las siguientes son cosas que puede hacer para prevenir problemas antes de su cirugía:

- Sea franco con el proveedor de cuidados de la salud en cuanto a la cantidad de alcohol que consuma.
- Intente dejar de consumir alcohol en cuanto se planea la cirugía. Si llega a sufrir dolores de cabeza, náuseas (sensación como que quiere vomitar), más ansiedad, o no puede dormir después de dejar el alcohol, dígaselo a su médico a la brevedad posible. Todos ellos son los primeros síntomas del síndrome de abstinencia, el cual se puede tratar.
- Si no puede dejar de beber, dígaselo a su proveedor de cuidados de la salud.
- Haga preguntas a su proveedor de cuidados de la salud sobre la bebida y la cirugía. Como siempre, toda su información médica se mantendrá de manera confidencial.

Acercas del fumar

Las personas que fuman pueden llegar a sufrir problemas respiratorios si se les

practica una cirugía. El hecho de dejar de fumar, aunque sea por algunos días antes de la cirugía, podría ser de utilidad. Si fuma, su proveedor de cuidados de la salud le derivará al Programa de Tratamiento del Tabaquismo. También puede llamar al programa al 212-610-0507.

La apnea del sueño

La apnea del sueño es un trastorno respiratorio común que causa que la persona deje de respirar por ratos mientras duerme. El tipo más común es la apnea obstructiva del sueño (OSA). Con la OSA, las vías respiratorias se bloquean por completo mientras duerme. Este tipo de apnea puede causar problemas graves durante y después de la cirugía.

Le rogamos que nos haga saber si tiene apnea del sueño o si cree que podría tenerla. Si utiliza un respirador (como un CPAP, dispositivo de presión positiva continua de las vías respiratorias) para la apnea del sueño, llévelo con usted el día de su cirugía.

En un plazo de 30 días antes de su cirugía

Pruebas prequirúrgicas (PST)

Antes de su cirugía, acudirá a una cita para que se le hagan pruebas prequirúrgicas (PST). La fecha, la hora y el lugar se indicarán en el recordatorio de la cita que reciba del consultorio del cirujano. Es de utilidad que lleve lo siguiente a su consulta prequirúrgica:

- Una lista de todos los medicamentos que tome, incluso los que adquiera con y sin receta, así como parches y cremas que use.
- Resultados de cualquier prueba que se le haya hecho en otro lado que no sea MSK, tales como pruebas de esfuerzo cardíaco, ecocardiogramas o estudios Doppler carótidos.
- El nombre y número de teléfono de sus proveedores de cuidados de la salud.

El día de la cita puede comer y tomar sus medicamentos como acostumbre.

Durante su consulta prequirúrgica, se reunirá con un enfermero practicante (NP). Los NP trabajan de cerca con el personal de anestesiología (proveedores de cuidados de la salud especializados que le administrarán anestesia durante su cirugía). El NP repasará con usted su historial médico y quirúrgico. Es posible que se le hagan

exámenes, por ejemplo, un electrocardiograma (ECG) para ver su ritmo cardíaco, una radiografía de tórax, análisis de sangre y otras pruebas necesarias para elaborar su plan de atención. El NP también podría recomendarle que vea a otros proveedores de cuidados de la salud.

El NP hablará con usted sobre los medicamentos que deberá tomar la mañana de su cirugía.

Elija a su cuidador

El cuidador desempeña una función importante en su atención. Antes de su cirugía, sus proveedores de cuidados de la salud les brindarán información sobre su cirugía a usted y a su cuidador. Después de su cirugía, su cuidador le llevará a casa cuando reciba el alta del hospital. También le ayudará a cuidarse a usted mismo en casa.

Para los cuidadores



Existen recursos y apoyo disponibles para ayudarle a manejar las responsabilidades propias del cuidado de una persona que recibe tratamiento contra el cáncer. Para obtener recursos de apoyo e información, visite www.mskcc.org/caregivers o lea *Guía para cuidadores* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/guide-caregivers).

Llene un formulario Health Care Proxy

Si aún no ha llenado el formulario Health Care Proxy, le recomendamos que lo haga ahora. Si ya ha llenado uno o si tiene más indicaciones para darnos por adelantado, hágalo en su próxima cita.

Un formulario Health Care Proxy es un documento legal en el que se señala a la persona que hablará en su representación, si es que usted no está en condiciones para comunicarse. La persona que usted señale será su agente de atención médica.

Hable con su proveedor de cuidados de la salud si está interesado en completar un formulario Health Care Proxy. También puede leer los recursos *Planificación anticipada de la atención médica* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/advance-care-planning) y *Cómo ser un agente de atención médica* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/how-be-health-care-agent) para obtener información acerca de los formularios Health Care Proxy, otras directivas

anticipadas y la función de ser agente de atención médica.

Haga ejercicios de respirar y toser

Antes de su cirugía, practique el respiro profundo y toser. Es posible que su proveedor de cuidados de la salud le dé un espirómetro de incentivo para ayudar a expandir los pulmones. Para obtener más información, lea *Cómo utilizar el espirómetro de incentivo* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/how-use-your-incentive-spirometer). Si tiene preguntas, consulte a su proveedor de cuidados de la salud.

Ejercicio

Trate de hacer ejercicio aeróbico a diario. El ejercicio aeróbico es cualquier ejercicio que hace que su corazón lata más rápido, como caminar, nadar o andar en bicicleta. Si es época de frío, suba y baje las escaleras en casa o vaya a un centro comercial o a un mercado. El ejercicio ayuda a que el cuerpo se encuentre en mejores condiciones para la cirugía y a que se recupere con más rapidez y facilidad.

Lleve una dieta sana

Lleve una dieta bien balanceada y saludable antes de su cirugía. Si necesita ayuda con su dieta, hable con el proveedor de cuidados de la salud sobre tener una entrevista con un nutricionista dietista clínico.

Compre un limpiador dérmico antiséptico que sea una solución de gluconato de clorhexidina (CHG) al 4 % (como Hibiclens®), si fuera necesario.

Si le van a realizar una biopsia de ganglios linfáticos centinela o una disección de ganglios linfáticos de la ingle, deberá ducharse con un limpiador dérmico antiséptico que sea una solución de CHG al 4 % antes de su cirugía.

La solución de gluconato de clorhexidina al 4 % es un limpiador dérmico que mata los gérmenes durante 24 horas después de usarlo. Ducharse con este limpiador antes de su cirugía ayudará a reducir el riesgo de infección después de su cirugía. Puede comprar un limpiador dérmico antiséptico que sea una solución de gluconato de clorhexidina al 4 % en su farmacia local sin receta.

Si no le van a realizar una biopsia de ganglios linfáticos centinela o una disección de ganglios linfáticos de la ingle, no necesita comprar un limpiador dérmico antiséptico que sea una solución de CHG al 4 %.

7 días antes de su cirugía

Siga las instrucciones de su proveedor de cuidados de la salud cuando tome aspirin

Si toma aspirin o un medicamento que contiene aspirin, es posible que deba cambiar su dosis o dejar de tomarlo 7 días antes de su cirugía. La aspirin puede causar hemorragia.

Siga las instrucciones de su proveedor de cuidados de la salud. **No deje de tomar aspirin a menos que su proveedor se lo indique.** Para obtener más información, lea el recurso *Medicamentos comunes que contienen aspirin, otros medicamentos antiinflamatorios no esteroideos (NSAID) o vitamina E* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids).

Deje de tomar vitamina E, multivitamínicos, remedios herbales y otros suplementos alimenticios

Deje de tomar vitamina E, multivitamínicos, remedios herbales o cualquier otro suplemento alimenticio 7 días antes de su cirugía, porque le pueden causar hemorragia. Para obtener más información, lea el recurso *Los remedios herbales y el tratamiento contra el cáncer* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/herbal-remedies-and-treatment).

2 días antes de su cirugía

Deje de tomar medicamentos antiinflamatorios no esteroideos (NSAID)

Deje de tomar NSAID como ibuprofen (Advil® y Motrin®) y naproxen (Aleve®), 2 días antes de su cirugía. Esos medicamentos pueden causar hemorragia. Para obtener más información, lea el recurso *Medicamentos comunes que contienen aspirin, otros medicamentos antiinflamatorios no esteroideos (NSAID) o vitamina E* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids).

Un día antes de su cirugía

Anote la hora de su cirugía

Un empleado de la Oficina de Admisión (Admitting Office) le llamará después de las 2:00 p.m. el día antes de su cirugía. Si su cirugía está programada para un lunes,

entonces se le llamará el viernes anterior. Si no recibe una llamada a más tardar a las 7:00 p.m., llame al 212-639-5014.

El integrante del personal le dirá a qué hora debe llegar al hospital para su cirugía. También le recordará a dónde ir.

Dúchese con un limpiador dérmico antiséptico que sea una solución de CHG al 4 % (como Hibiclens), si es necesario

Si le van a realizar una biopsia de ganglios linfáticos centinela o una disección de ganglios linfáticos de la ingle, dúchese con un limpiador dérmico antiséptico que sea una solución de CHG al 4 %.

1. Use su champú normal para lavarse el cabello. Enjuáguese bien la cabeza.
2. Use su jabón normal para lavarse el rostro y la zona genital. Enjuáguese bien el cuerpo con agua tibia.
3. Abra el frasco de solución de gluconato de clorhexidina al 4 %. Viértase un poco de solución en la mano o en un paño limpio.
4. Apártese de la ducha. Frótese suavemente la solución de gluconato de clorhexidina al 4 % por el cuerpo, desde el cuello hasta los pies. No se la ponga ni en el rostro ni en la zona genital.
5. Vuelva a ponerse bajo la ducha para enjuagar la solución de gluconato de clorhexidina al 4 %. Use agua tibia.
6. Séquese con una toalla limpia después de la ducha.
7. No se ponga loción, crema, desodorante, maquillaje, talco, perfume ni colonia después de la ducha.

Si no le van a realizar una biopsia de ganglios linfáticos o una disección de ganglios linfáticos de la ingle, puede ducharse como siempre.

Sueño

Acuéstese temprano y duerma toda la noche.

Instrucciones sobre qué comer antes de su cirugía



No coma nada después de la medianoche antes de su cirugía, ni siquiera caramelos solubles ni goma de mascar.

La mañana de su cirugía

Instrucciones sobre qué beber antes de su cirugía



Puede beber un total de 12 onzas (355 mililitros) de agua entre la medianoche y 2 horas antes de su hora de llegada programada. No beba nada más.

No beba nada a partir de las 2 horas antes de su hora de llegada programada, ni siquiera agua.

Tome sus medicamentos según le indicó el médico

Si su proveedor de cuidados de la salud le indicó tomar ciertos medicamentos la mañana de su cirugía, tome solo esos medicamentos con un trago de agua. Según los medicamentos que tome, es posible que estos sean todos los medicamentos que habitualmente toma por la mañana, algunos de ellos o ninguno.

Duchas

Si le van a realizar una biopsia de ganglios linfáticos centinela o una disección de ganglios linfáticos de la ingle, deberá ducharse con un limpiador dérmico antiséptico que sea una solución de CHG al 4 % antes de ir al hospital. Úselo de la misma forma que la noche anterior. No se ponga loción, crema, desodorante, maquillaje, talco, perfume ni colonia después de la ducha.

Si no le van a realizar una biopsia de ganglios linfáticos o una disección de ganglios linfáticos de la ingle, puede ducharse como siempre. No se ponga loción, crema, desodorante, maquillaje, talco, perfume ni colonia después de la ducha.

Para tener en cuenta

- Póngase ropa cómoda que le quede holgada.
- Si usa lentes de contacto, quíteselos y mejor póngase anteojos. Usar lentes de contacto durante la cirugía podría dañarle los ojos.
- No lleve ningún objeto de metal. Quítese toda la joyería, incluso si tiene joyas en

perforaciones que se haya hecho en el cuerpo. El equipo que se utiliza durante su cirugía puede causar quemaduras si toca elementos metálicos.

- No se ponga ninguna loción, crema, desodorante, maquillaje, talco, perfume ni colonia.
- Deje en casa los objetos de valor (como tarjetas de crédito, joyas y chequera).
- Si está menstruando (tiene su período mensual), use una toalla sanitaria, no un tampón. Recibirá ropa interior desechable, así como una toalla sanitaria, si es necesario.

Qué debe traer

- El respirador para la apnea del sueño (como un dispositivo CPAP), si tiene uno.
- Su espirómetro de incentivo, si tiene uno.
- El formulario Health Care Proxy y otras directivas anticipadas, si los completó.
- Su teléfono celular y cargador.
- Solo el dinero que posiblemente necesite para gastos mínimos (como comprar un periódico).
- Un estuche para sus artículos personales (como anteojos, aparatos para sordera, dentaduras postizas, prótesis, peluca y artículos religiosos), si tiene uno.
- Esta guía. El equipo de atención médica la utilizará para enseñarle a cuidarse después de la cirugía.

Cuando llegue al hospital

Se le pedirá muchas veces que diga y deletree su nombre y fecha de nacimiento. Esto se hace por su seguridad. Es posible que personas con el mismo nombre o con un nombre similar se sometan a cirugía el mismo día.

Cámbiese de ropa para la cirugía

Cuando sea el momento de cambiarse para la cirugía, le darán un camisón, una bata de hospital y calcetines antideslizantes para que se ponga.

Reúnase con un enfermero

Se reunirá con un enfermero antes de la cirugía. Dígale la dosis de los medicamentos que tomó después de la medianoche (incluidos los medicamentos recetados y sin

receta, los parches y las cremas) y la hora en que los tomó.

Es posible que el enfermero le ponga una vía intravenosa (IV) en una de las venas, generalmente en el brazo o la mano. Si el enfermero no le coloca la vía IV, el anesthesiólogo lo hará en el quirófano.

Reúnase con un anesthesiólogo

Antes de su cirugía también se reunirá con un anesthesiólogo. Esa persona se encargará de lo siguiente:

- Examinará su historial clínico con usted.
- Le preguntará si en el pasado la anestesia le ha causado algún problema, como náuseas o dolor.
- Hablará con usted sobre su comodidad y seguridad durante su cirugía.
- Le dirá qué tipo de anestesia recibirá.
- Responderá las preguntas que usted tenga acerca de la anestesia.

Prepárese para su cirugía

Cuando sea el momento de su cirugía, deberá quitarse los aparatos para sordera, la dentadura postiza, las prótesis, la peluca y los artículos religiosos, si los tiene.

Entrará caminando al quirófano o un integrante del personal le llevará en una camilla. Un integrante del equipo del quirófano le ayudará a subirse a la cama y colocará botas de compresión en la parte inferior de las piernas. Las cuales se inflan y desinflan suavemente para ayudar con la circulación de la sangre en las piernas.

Una vez que esté cómodo, el anesthesiólogo le pondrá anestesia a través de la vía IV y usted se dormirá. También recibirá líquidos a través de la vía IV durante y después de su cirugía.

Durante su cirugía

Después de que se quede totalmente dormido, se le colocará un tubo por la boca hasta la tráquea, el cual le ayudará a respirar. También se le colocará un catéter urinario (Foley) para que drene la orina de la vejiga.

Durante su cirugía, su cirujano hará 1 o más incisiones (cortes quirúrgicos) en la zona

de la vulva. Luego, su cirujano extirpará el tumor y toda o parte de la vulva. También puede extirpar algunos de los ganglios linfáticos de la ingle.

Si se va a someter a una reconstrucción como parte de su cirugía, es probable que su cirujano trabaje con un cirujano plástico para esa parte de su cirugía.

Al terminar su cirugía, su cirujano cerrará la incisión con suturas (puntos).

En general, el tubo de respiración se quita mientras usted todavía está en el quirófano.

Después de su cirugía

La información de esta sección le indicará qué esperar después de su cirugía, tanto durante su hospitalización como después de que se vaya. Aprenderá cómo recuperarse de la cirugía de forma segura.

Mientras lee esta sección, anote las preguntas que desee hacerle a su proveedor de cuidados de la salud.

En el hospital

Cuando se despierte después de su cirugía, estará en una sala de recuperación o en la Unidad de Recuperación Postanestésica (PACU). Algunas personas pueden pasar la noche en PACU, en observación.

Un enfermero se encargará de monitorearle la temperatura, el pulso, la presión arterial y el nivel de oxígeno. Es posible que reciba oxígeno a través de una sonda delgada que se apoya debajo de la nariz o una mascarilla que cubre la nariz y boca. También tendrá puestas las botas de compresión en la parte inferior de las piernas.

Debido a la zona de le realizaron la cirugía, sentarse puede ser incómodo o es posible que dañe las incisiones. No se siente hasta que el enfermero le diga que puede hacerlo. Una vez que sepa que puede sentarse, asegúrese de usar una almohada suave o un almohadón “tipo donut” (anillo de plástico inflable y suave) para proteger su incisión.

Cómo hacer frente al dolor

Sentirá dolor o molestias en los sitios donde se realizaron las incisiones. Su proveedor de cuidados de la salud le preguntará con frecuencia sobre el dolor que tenga y le dará el medicamento según sus necesidades. Si el dolor no desaparece, infórmeselo a su

proveedor de cuidados de la salud. Es importante controlarle el dolor para que pueda toser, respirar profundamente, utilizar el espirómetro de incentivo y levantarse de la cama para caminar. Recibirá una receta de analgésicos para tomar cuando esté en casa.

Drenajes e incisiones

Tendrá sondas, tubos de drenaje y curitas sobre la zona de la vulva y alrededor de esta. Estos pueden ser:

- Un catéter o sonda de drenaje para drenar orina de la vejiga.
- Un drenaje Jackson-Pratt, si le extirparon alguno de los nódulos linfáticos. Esto ayudará a drenar el fluido de la zona de la ingle y a controlar el linfedema (inflamación).

También puede que:

- Una vía IV por la que se le administrarán líquidos.
- Una bomba para el dolor conocida como dispositivo de analgesia controlada por el paciente (PCA). Si tiene un dispositivo PCA, lea el recurso *Analgesia controlada por el paciente (PCA)* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/patient-controlled-analgesia-pca) para obtener más información.
- Botas de compresión en las pantorrillas para ayudar con la circulación de la sangre. Deberá usarlas siempre que estén en cama hasta que le den de alta.

Le cerrarán las incisiones en la vulva con suturas que pueden aflojarse con el tiempo. Una pequeña cantidad de drenaje rojizo es normal. Le cerrarán las incisiones en la ingle con grapas o suturas. Permanecerán en su lugar hasta que su cirujano la vea alrededor de 2 a 4 semanas después de la cirugía.

También es posible que le den de alta y siga con los drenajes puestos. Si es así, su enfermero le enseñará a cuidar de eso antes de que salga del hospital.

Asegúrese de echar un vistazo a las incisiones con su enfermero para que se fije en la apariencia que tienen y pueda notar cualquier cambio. Su enfermero también le enseñará cómo cuidar las incisiones en casa. Le darán una botella de peri (una pequeña botella plástica con una punta atomizadora) para limpiar las incisiones en la vulva (alrededor de la vulva y el perineo) y le mostrarán cómo utilizarla.

Traslado a su cuarto del hospital

Según el tipo de cirugía que haya tenido, puede permanecer en la PACU por algunas horas o puede pasar la noche. Después de su permanencia en la PACU, se le llevará a su cuarto del hospital.

En casa

Lea el recurso *Qué puede hacer para evitar caerse* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/what-you-can-do-avoid-falling) para aprender sobre lo que puede hacer para evitar caerse y mantenerse seguro mientras esté en casa y durante sus citas en MSK.

Usted necesitará tiempo para sanar y recuperarse. Algunas mujeres necesitan más tiempo para sanar que otras. Pregunte a su proveedor de cuidados de la salud sobre lo que deba esperar que suceda. Le podrán dar más información según la cirugía a la que se sometió y la cantidad de tejido que le extirparon.

Durante las primeras 3 a 4 semanas, solo se podrá sentar con la ayuda de una almohada blanda o una almohada tipo donut. Puede comprar una almohada tipo donut en una tienda de artículos quirúrgicos, o la puede pedir en internet.

Podrá acostarse o estar de pie. Si se sometió a una cirugía de grandes proporciones o reconstructiva, es posible que no pueda sentarse por hasta 8 semanas. Su enfermero hablará con usted para diseñar un plan de cuidados que se concentre en encontrar posiciones que sean más cómodas para usted.

Cuidado de las incisiones

La cicatrización después de una cirugía de vulva tiene sus propios desafíos en relación con la ubicación de las incisiones. La humedad y el roce que ocurre con las actividades cotidianas es un desafío natural de la cicatrización de la zona de la vulva. Orinar puede ser doloroso.

Para mantener las incisiones limpias:

- Utilizando su botella de peri, lave las zonas de la vulva y el ano con agua tibia después de orinar o defecar.
- Utilice un baño de asiento o una ducha manual al menos 2 veces al día.

- Dúchese todos los días, con agua y jabón.

Para secar las incisiones, séquelas dando palmaditas con una toalla limpia o use la configuración fría del secador de pelo. **No frote las incisiones.**

A continuación le brindamos algunas sugerencias para que esté más cómoda mientras se curan las incisiones:

- Aplique compresas frías a la zona afectada como se le indique.
- Use ropa holgada: ropa interior que sea un talle más grande o calzoncillos boxer de hombre.
- Deje la zona descubierta por la noche.

Verá a su cirujano alrededor de 2 a 4 semanas después de la cirugía para que le revise las incisiones y quite las grapas, suturas o drenajes restantes.

Comidas y bebidas

Puede comer todos los alimentos que consumía antes de su cirugía, a menos que su proveedor de cuidados de la salud le dé otras instrucciones. Comer una dieta equilibrada y con un alto contenido de calorías le ayudará a sanar después de la cirugía. Trate de comer una buena fuente de proteína (como carne, pescado o huevos) en cada comida. También debería tratar de comer frutas, verduras y granos integrales.

También es importante beber mucho líquido. Elija líquidos sin alcohol ni cafeína. Trate de tomar de 8 a 10 vasos (8 onzas) de líquidos todos los días.

Para obtener más consejos sobre comer y beber después de su cirugía, lea el recurso *La alimentación apropiada durante su tratamiento contra el cáncer* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/eating-well-during-your-treatment).

Si tiene preguntas sobre su dieta, hable con su nutricionista dietista clínico.

Información sobre el linfedema

El linfedema es la hinchazón que normalmente se presenta en los brazos, las piernas o en ambos. Generalmente es causada por la extirpación de los ganglios linfáticos. Si se sometió a una disección de ganglios linfáticos de la ingle, es posible que tenga

linfedema en la pierna del lado en que le extirparon los ganglios.

Hay muchas cosas que puede hacer para ayudar a prevenir y controlar el linfedema. Para obtener más información, lea el recurso *Cómo reducir el riesgo de linfedema en las piernas* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/reducing-risk-lymphedema) o mire los videos *About Lymphedema of the Legs* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/video/about-lymphedema-legs) y *Treatment for Lymphedema of the Legs* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/video/treatments-lymphedema-legs).

Apoyo emocional

Esta cirugía cambiará su cuerpo. Es probable que le lleve un tiempo adaptarse a esos cambios. Puede sentirse asustada, enfadada o preocupada. Es posible que tenga preguntas o temores sobre cómo esta cirugía afectará su sexualidad y sus actividades sexuales. Estos sentimientos son normales y la mayoría de las personas los tienen.

Cada persona se adapta a su manera. Para algunas personas, lleva unos meses adaptarse a una imagen corporal cambiada. Para otras personas, podría llevar más tiempo. Con el paso del tiempo, se sentirá más fuerte tanto física como emocionalmente. Se sentirá más cómoda con su apariencia. Su apetito y energía mejorarán. En poco tiempo, podrá volver a realizar la mayoría de sus actividades normales.

Tenemos muchos recursos que le ayudarán. Sus proveedores de cuidados de la salud responderán sus preguntas. También tenemos trabajadores sociales, psicólogos, psiquiatras que han ayudado a muchas mujeres a atravesar este cambio. Puede tener asesoramiento individual o puede unirse a alguno de nuestros grupos de apoyo en persona o en línea. También hay un clérigo disponible para brindar apoyo espiritual.

También puede reunirse con otra persona que se haya sometido a esta cirugía. Pueden hablar con usted y responder sus preguntas. Hable con su enfermero si está interesada en hacer esto.

Cada nueva situación requiere tiempo para adaptarse. Estamos para ayudarle a atravesar estos momentos.

La sexualidad después de la cirugía

Hable con su proveedor de cuidados de la salud sobre en qué momento es seguro

retomar su actividad sexual. Generalmente debe esperar hasta que las incisiones hayan cicatrizado por completo.

La mayoría de las mujeres que se someten a una vulvectomía parcial o simple pueden reanudar sus actividades sexuales normales después de que cicatricen sus incisiones. Si se sometió a una vulvectomía radical completa, recibió radioterapia antes de su cirugía o tuvo una reconstrucción extensa alrededor de la abertura vaginal, es posible que tenga tensión vaginal. Esto puede dificultar las relaciones sexuales. Usar lubricación puede ayudar.

Para abordar cuestiones relacionadas con la salud sexual y la intimidad, pida ver a alguien de nuestro Programa de Medicina Sexual Femenina y Salud de la Mujer. Para obtener más información o para programar una cita, llame al 646-888-5076.

Uso de MyMSK

MyMSK (my.mskcc.org) es su cuenta del portal para pacientes de MSK. Por medio de MyMSK puede enviar y recibir mensajes de su equipo de atención médica, ver los resultados de sus exámenes, ver las fechas y horarios de sus citas y mucho más. También puede invitar a su cuidador a que cree su propia cuenta, para que pueda ver información sobre su atención.

Si no tiene una cuenta MyMSK, puede ingresar a my.mskcc.org, llamar al 646-227-2593 o llamar al consultorio de su médico para obtener una ID de inscripción y registrarse. También puede ver nuestro video *How to Enroll in MyMSK: Memorial Sloan Kettering's Patient Portal* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/video/how-enroll-mysk-patient-portal). Para obtener ayuda, comuníquese con el servicio de ayuda de MyMSK enviando un correo electrónico a mymask@mskcc.org o llamando al 800-248-0593.

Cuándo llamar al proveedor de cuidados de la salud

Comuníquese con su proveedor de cuidados de la salud si ocurre lo siguiente:

- Tiene fiebre de 100.5 °F (38 °C) o más.
- Tiene escalofríos.

- La piel alrededor de la incisión comienza a hincharse.
- La hinchazón alrededor de la incisión empeora.
- Tiene más incomodidad en la zona de sus incisiones.
- Tiene drenaje o un olor desagradable (mal olor) proveniente de sus incisiones.
- Tiene sangrado en sus incisiones.
- Tiene problemas para orinar.
- Tiene cualquier problema que no esperaba.
- Tiene preguntas o inquietudes.

De lunes a viernes, de 9:00 a.m. a 5:00 p.m., llame al consultorio del médico.

Después de las 5:00 p. m., los fines de semana y los feriados, llame al 212-639-2000 y pida hablar con el médico que esté de guardia supliendo a su médico.

Servicios de ayuda

Esta sección contiene una lista de servicios de ayuda que podrían ayudarle a prepararse para su cirugía y a recuperarse de manera segura.

Mientras lee esta sección, anote las preguntas que desee hacerle a su proveedor de cuidados de la salud.

Servicios de apoyo de MSK

Visite la sección [Tipos de cáncer](#) en www.mskcc.org para obtener más información.

Oficina de Admisión (Admitting Office)

212-639-7606

Llame si tiene preguntas sobre su internación, incluida la solicitud de una habitación privada.

Anestesia

212-639-6840

Si tiene preguntas sobre la anestesia.

Sala para donantes de sangre

212-639-7643

Si le interesa donar sangre o plaquetas, llame para obtener información.

Bobst International Center

888-675-7722

MSK recibe pacientes de alrededor del mundo. Si usted es un paciente internacional, llame para que le ayuden a coordinar su atención.

Centro de Orientación (Counseling Center)

646-888-0200

Muchas personas encuentran que la orientación les ayuda. Ofrecemos orientación a personas, parejas, familias y grupos, así como medicamentos para la ansiedad y la depresión. Para programar una cita, pida una referencia a su proveedor de cuidados de la salud o llame al número que se proporcionó anteriormente.

Programa de Medicina Sexual Femenina y Salud de la Mujer

646-888-5076

El cáncer y los tratamientos del cáncer pueden afectar la salud sexual. Nuestro Programa de Medicina Sexual Femenina y Salud de la Mujer le puede ayudar si está haciendo frente a problemas de salud sexual relacionados con el cáncer, entre ellos, problemas de menopausia prematura y fertilidad. Llame para obtener más información o para programar una cita. Podemos ayudarle a tomar medidas y a abordar los problemas de salud sexual antes, durante o después del tratamiento.

Programa de despensas de alimentos

646-888-8055

El programa de despensas de alimentos ofrece ayuda alimenticia a personas necesitadas durante su tratamiento contra el cáncer. Para obtener más información al respecto, hable con su proveedor de cuidados de la salud o llame al número que se proporcionó anteriormente.

Servicio de Medicina Integral (Integrative Medicine Service)

646-888-0800

El Servicio de Medicina Integral ofrece muchos servicios que complementan la atención médica tradicional (es decir, que van junto con ella), como terapia musical, terapias mentales y corporales, terapia de baile y movimiento, yoga y terapia de contacto.

Programa de Medicina Sexual y Reproductiva Masculina

646-888-6024

El cáncer y los tratamientos del cáncer pueden afectar la salud sexual. Nuestro Programa de Medicina Sexual y Reproductiva Masculina le puede ayudar si está haciendo frente a problemas de salud sexual relacionados con el cáncer, entre ellos, la disfunción eréctil. Llame para obtener información o para programar una cita. Podemos ayudarle a tomar medidas y a abordar los problemas de salud sexual antes, durante o después del tratamiento.

Biblioteca de MSK

library.mskcc.org

212-639-7439

Puede visitar nuestra biblioteca o hablar con el personal de consultas para buscar más información sobre su tipo de cáncer. También puede visitar LibGuides en el sitio web de la biblioteca de MSK en la dirección libguides.mskcc.org

Educación para pacientes y cuidadores

www.mskcc.org/pe

Visite el sitio web para pacientes y cuidadores para hacer búsquedas en nuestra biblioteca virtual. Ahí encontrará recursos educativos escritos, videos y programas en línea.

Programa de Apoyo entre Pares a Pacientes y Cuidadores (Patient and Caregiver Peer Support Program)

212-639-5007

Quizás le reconforte hablar con alguien que haya pasado por un tratamiento similar al suyo. Puede hablar con una persona que haya sido paciente o cuidador de MSK a través de nuestro Programa de Apoyo entre Pares para Pacientes y Cuidadores. Estas conversaciones son confidenciales. Pueden ser en persona o por teléfono.

Cobros del Paciente (Patient Billing)

646-227-3378

Llame si tiene preguntas sobre la preautorización de su compañía de seguros. Esto también se conoce como preaprobación.

Oficina de Representación del Paciente (Patient Representative Office)

212-639-7202

Llame si tiene preguntas sobre el formulario Health Care Proxy o si tiene inquietudes en cuanto a su atención.

Enlace con Enfermeros Perioperativos (Perioperative Nurse Liaison)

212-639-5935

Llame si tiene preguntas sobre la divulgación de información por parte de MSK mientras usted está en cirugía.

Acompañantes y enfermeros privados

917-862-6373

Puede solicitar que enfermeros o acompañantes privados le brinden atención en el hospital o en casa. Llame para obtener más información.

Programa de Recursos para la Vida Después del Cáncer (Resources For Life After Cancer, RLAC)

646-888-8106

En MSK, la atención no termina después del tratamiento activo. El programa RLAC es para los pacientes que hayan terminado con el tratamiento y para sus familias. El programa ofrece muchos servicios, entre ellos seminarios, talleres, grupos de apoyo, orientación sobre cómo vivir después del tratamiento y ayuda con cuestiones de seguros y empleo.

Trabajo social

212-639-7020

Los trabajadores sociales ayudan a los pacientes, sus familiares y sus amigos a lidiar con aspectos que son comunes para los pacientes de cáncer. Ofrecen orientación individual y grupos de apoyo durante todo el ciclo de tratamiento, y pueden ayudar en la comunicación con los niños y otros familiares. Nuestros trabajadores sociales también pueden remitirle a agencias y programas comunitarios, así como a recursos de ayuda financiera, si es que usted reúne los requisitos necesarios.

Cuidado espiritual

212-639-5982

Nuestros capellanes (consejeros espirituales) se encuentran disponibles para escuchar, ofrecer apoyo a los familiares, rezar, comunicarse con grupos religiosos o clero comunitario, o simplemente brindarle consuelo y una presencia espiritual. Cualquier persona puede solicitar apoyo espiritual, independientemente de su

afiliación religiosa formal. La capilla interreligiosa de MSK se encuentra cerca del vestíbulo principal de Memorial Hospital. Está abierta las 24 horas del día. Si tiene una emergencia, llame al 212-639-2000. Pregunte por el capellán de guardia.

Programa de Tratamiento del Tabaquismo

212-610-0507

Si desea dejar de fumar, MSK tiene especialistas que pueden ayudarle. Llame para obtener información.

Programas virtuales

www.mskcc.org/vp

Los programas virtuales de MSK ofrecen educación y apoyo en línea a pacientes y cuidadores, incluso si no puede ir en persona a MSK. Mediante sesiones interactivas en directo, usted puede enterarse de su diagnóstico, saber qué esperar durante el tratamiento y cómo prepararse para las diversas etapas de la atención de su caso de cáncer. Las sesiones son confidenciales, gratuitas y las dirige personal clínico experto. Si le interesa participar en un Programa virtual, visite nuestro sitio web www.mskcc.org/vp para obtener más información.

Servicios de apoyo externos

Access-A-Ride

web.mta.info/nyct/paratran/guide.htm

877-337-2017

MTA ofrece un servicio compartido de transporte de puerta a puerta en la ciudad de Nueva York para personas con discapacidades que no pueden tomar el metro ni el autobús público.

Air Charity Network

www.aircharitynetwork.org

877-621-7177

Ofrece transporte a centros de tratamiento.

Sociedad Americana contra el Cáncer (ACS)

www.cancer.org

800-ACS-2345 (800-227-2345)

Ofrece una variedad de información y servicios, incluido Hope Lodge, el cual brinda alojamiento gratuito a pacientes y cuidadores durante el tratamiento del cáncer.

Cancer and Careers

www.cancerandcareers.org

Recurso de instrucción, herramientas y eventos para empleados con cáncer.

CancerCare

www.cancercare.org

800-813-4673

275 Seventh Avenue (entre las calles West 25th y 26th)

New York, NY 10001

Ofrece orientación, grupos de apoyo, talleres de instrucción, publicaciones y asistencia financiera.

Cancer Support Community

www.cancersupportcommunity.org

Ofrece apoyo y educación a personas afectadas por el cáncer.

Caregiver Action Network

www.caregiveraction.org

800-896-3650

Ofrece educación y apoyo a personas que cuidan de seres queridos que tienen una discapacidad o una enfermedad crónica.

Corporate Angel Network

www.corpangelnetwork.org

866-328-1313

Ofrece servicio de traslado gratuito en todo el país en asientos desocupados de aviones corporativos.

Gilda's Club

www.gildasclubnyc.org

212-647-9700

Centro donde hombres, mujeres y niños que tienen cáncer encuentran apoyo social y emocional a través del establecimiento de contactos, talleres, conferencias y actividades sociales.

Good Days

www.mygooddays.org

877-968-7233

Ofrece asistencia financiera para pagar los copagos durante el tratamiento. Los pacientes deben tener seguro médico, deben reunir los criterios de ingresos, y se les deben recetar medicamentos que están incluidos en el formulario de Good Days.

Healthwell Foundation

www.healthwellfoundation.org

800-675-8416

Ofrece asistencia financiera que cubre copagos, primas de atención médica y deducibles para determinados medicamentos y terapias.

Joe's House

www.joeshouse.org

877-563-7468

Ofrece una lista de lugares cercanos a los centros de tratamiento donde las personas con cáncer y sus familiares pueden quedarse.

LGBT Cancer Project

<http://lgbtcancer.com/>

Ofrece apoyo y representación a la comunidad de lesbianas, homosexuales, bisexuales y transexuales (LGBT), incluso grupos de apoyo en línea y una base de datos de ensayos clínicos donde se acoge a personas LGBT.

LIVESTRONG Fertility

www.livestrong.org/we-can-help/fertility-services

855-744-7777

Ofrece información sobre la reproducción y apoyo a pacientes con cáncer y a sobrevivientes cuyos tratamientos médicos tienen riesgos relacionados con la esterilidad.

Programa Luzca bien siéntase mejor

www.lookgoodfeelbetter.org

800-395-LOOK (800-395-5665)

Este programa ofrece talleres donde aprender cosas que puede hacer para sentirse mejor en cuanto a su apariencia. Para obtener más información o para inscribirse en un taller, llame al número de arriba o visite el sitio web del programa.

National Cancer Institute

www.cancer.gov

800-4-CANCER (800-422-6237)

National Cancer Legal Services Network

www.nclsn.org

Programa gratuito de defensa legal para pacientes con cáncer.

National LGBT Cancer Network

www.cancer-network.org

Ofrece educación, capacitación y defensa para sobrevivientes del cáncer de la comunidad LGBT y para personas en riesgo.

Needy Meds

www.needymeds.org

Brinda listas de programas de asistencia para pacientes por medicamentos de marca y genéricos.

NYRx

www.nyrxplan.com

Ofrece beneficios de medicamentos recetados a jubilados de empresas del sector público y empleados que cumplan los requisitos en el estado de Nueva York.

Partnership for Prescription Assistance

www.pparx.org

888-477-2669

Ayuda a los pacientes que carecen de cobertura de medicamentos recetados y que reúnen los requisitos a obtener medicamentos gratuitos o de bajo costo.

Patient Access Network Foundation

www.panfoundation.org

866-316-7263

Ofrece ayuda con los copagos a pacientes con seguro.

Patient Advocate Foundation

www.patientadvocate.org

800-532-5274

Ofrece acceso a atención, asistencia financiera, asistencia con seguros, asistencia para conservar el empleo y acceso al directorio nacional de recursos para pacientes con

seguro insuficiente.

RxHope

www.rxhope.com

877-267-0517

Ofrece ayuda para que las personas obtengan medicamentos que no pueden pagar.

Recursos educativos

Esta sección contiene los recursos educativos que se mencionan en esta guía, los que le servirán para prepararse para su cirugía y recuperarse de forma segura después de ella.

Mientras lee estos recursos, anote las preguntas que desee hacerle a su proveedor de cuidados de la salud.

- *About Lymphedema of the Legs* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/video/about-lymphedema-legs)
- *Planificación anticipada de la atención médica* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/advance-care-planning)
- *Medicamentos comunes que contienen aspirin, otros medicamentos antiinflamatorios no esteroideos (NSAID) o vitamina E* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids)
- *La alimentación apropiada durante su tratamiento contra el cáncer* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/eating-well-during-your-treatment)
- *Los remedios herbales y el tratamiento contra el cáncer* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/herbal-remedies-and-treatment)
- *How to Enroll in MyMSK: Memorial Sloan Kettering's Patient Portal* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/video/how-enroll-mymsk-patient-portal)
- *Cómo utilizar el espirómetro de incentivo* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/how-use-your-incentive-spirometer)

- *Información para familiares y amigos para el día de la cirugía* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/information-family-and-friends-day-surgery)
- *Analgesia controlada por el paciente (PCA)* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/patient-controlled-analgesia-pca)
- *Cómo reducir el riesgo de linfedema en las piernas* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/reducing-risk-lymphedema)
- *Treatment for Lymphedema of the Legs* (www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/video/treatments-lymphedema-legs)
- *Qué puede hacer para evitar caerse* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/what-you-can-do-avoid-falling)

Si tiene preguntas, contacte directamente a un integrante del equipo de atención médica. Si es paciente de MSK y necesita comunicarse con un proveedor después de las 5:00 pm, los fines de semana o un día feriado, llame al 212-639-2000.

Para obtener más recursos, visite www.mskcc.org/pe y busque en nuestra biblioteca virtual.

About Your Vulvar Surgery - Last updated on March 1, 2021

Todos los derechos son propiedad y se reservan a favor de Memorial Sloan Kettering Cancer Center